

## GEORGES FAUTSCH - FILMOGRAPHIE

1980	Wat huet e gesot?	long métrage	directeur photographie
1983	Congé fir e Mord	long métrage fiction	directeur photographie
1984	Le Berger de Transhumance	documentaire	co-réalisation et images
1985	Schwaarze Schnéi	documentaire	directeur photographie
1986	D'Bicherbank an der Enneschtgass	documentaire	co-réalisation et images
1987	KlibberKleeschen	documentaire	co-réalisation et images
1989	Mum Sweet Mum	long métrage fiction	directeur photographie
1991	Dammentour	long métrage fiction	directeur photographie
1992	Méi wéi e Séi	documentaire	co-réalisation et images
1993	Mam Velo d'Traap erop	documentaire	réalisation
1994	Wann d'Bicher Bus fueren	documentaire	réalisation et images
1995	Grips an de Fangeren	documentaire	réalisation
1996	Rendez-vous à l'autre Marcadier	portrait	réalisation et images
1997	Profumo d'un fior	portrait d'artiste	réalisation
1996-2005	enseignement cinéma et audiovisuel	enseignement	classique et technique
2006	Corps et Graphies	portrait d'artiste	réalisation et images
2009	Magno Tripudio	documentaire	réalisation



MAGNO  
TRIPUDIO

Sur les pas de la Procession Dansante d'Echternach • Unterwegs zur Echternacher Springprozession

Le documentaire « *Magno Tripudio, sur les pas de la Procession Dansante d'Echternach* » a été réalisé à l'occasion de la demande de classement de la procession sur la liste du patrimoine mondial immatériel et moral de l'UNESCO.

**DOSSIER DE PRESSE**

21 avril 2009

Une production :  
du Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche,  
du Centre National de l'Audiovisuel,  
du Ministère de l'Education Nationale et de la Formation Professionnelle,  
du Ministère des Classes Moyennes, du Tourisme et du Logement.  
Production exécutive : REMEDIA Sarl

Il se forme à l'ombre de la basilique, il sort par le portail étroit de la cour du lycée, il se met en route, ce grand serpent, ce vingt-quatre-mille-pattes et va danser et sauter pendant quatre heures à travers les ruelles d'Echternach.

En jouant avec les différentes facettes, contemporaines et historiques, le film amène le spectateur à reconstruire lui-même sa propre vision de la procession dansante d'Echternach. Des images d'archives, les premières datant de 1907, d'autres des années 20 jusqu'aux années 70, viennent compléter la vue kaléidoscopique.

Le moine et évêque irlandais Willibrord est à l'origine de la procession. Les reconstitutions l'observent au cours de ses missions de christianisation, auprès de la pierre percée et du menhir transformé en croix, en tant que guérisseur et protecteur des enfants, au monastère à Echternach.

Les légendes des danseurs maudits de Kölbick, de Waxweiler et la légende du joueur de violon Veith, tentent d'expliquer l'origine des processions qui, dès le Moyen Age, se dirigent vers Echternach. La procession dansante est un événement visuel bigarré mais aussi une composition sonore avec une infinité de sons, de bruits, d'échos de voix, de résonances, de sonorités et de vibrations.

Le film Magno Tripudio écoute :

- les prières des toutes premières processions moyenâgeuses qui se dirigent, dans d'obscures forêts, vers la tombe de Saint Willibrord.
- les hommes qui psalmodient, sur un air monotone et répétitif, de façon incantatoire, les mérites du Saint.
- les cacophonies des 45 groupes de musique qui jouent à tour de rôle la même mélodie, une polka. Elle persistera encore longtemps dans nos oreilles.
- les pas des danseurs, sur le pavé, retentissant depuis des siècles dans les ruelles d'Echternach ; la façon austère et bien réglée des Epternaciens, la façon des «saints danseurs» de Prüm et de Waxweiler, la façon des danseurs de la cathédrale d'Utrecht, celle des danseurs d'Éisdén ou celle des groupes de danseurs individuels.
- les eaux des sources venant du plateau de Ferschweiler, qui s'écoulent vers la source de Saint Willibrord à Echternach et qui se mêlent au va-et-vient de la foule des danseurs.

La masse des danseurs de la procession se transforme en fluide ondulant, en flux et reflux, en jeux de lumières, en reflets de toutes les couleurs.

Georges Fautsch 2009

**Die Echternacher Springprozession ist ein Ein-Tages-Kunst-Werk, dessen Form sich selbst jedes Jahr neu erfindet.**

**The procession is an ephemeral edifice, yet captivating and something worth recreating every year.**

**La procession dansante d'Echternach est une construction éphémère, elle est remontée à nouveau tous les ans.**

**D' Iechternacher Sprangprëssioun ass eng vergänglich Konstruktioun, si muss all Joers erëm nei inzeenéiert ginn.**

**De processie is een niet te grijpen iets, maar elk jaar weer fascinered en de moeite van het herhalen waard.**



Willibrord  
Curé Ruprecht  
Moines  
Prieur  
Fillette celte  
Prêtresse

Claude LAHR  
Luc FEIT  
Thorsten KAISER, Mike LEITZ  
Klaus MEYER  
Alana BIRSENS  
Dunja KLIMKEIT

Directeur de la photographie  
Images

Carlo THIEL  
Daniel BONMARIAGE  
Graham JOHNSTON  
Wolfgang WESEMANN  
Philippe LUSSAGNET  
Ken FITZKE

Ingénieur du son  
Décors  
Maquillage

Carlo THOSS  
Paul BIWER  
Sylvie WALISCH  
Emma TORVIC

Chef Costumière  
Montage  
Mixage  
Etalonnage  
Musique

Uli SIMON  
Thierry FABER  
Michel SCHILLINGS  
Raoul NADALET  
LINGO - Marc MERGEN  
Paul BREISCH  
AD COR ALTUM  
François GUILLAUME

Ensemble grégorien  
Textes

## LES CHAPITRES

1. Alana et le culte de la pierre percée
2. Danses du monde
3. La foule s'organise
4. Magno Tripudio titre
5. Willibrord et la croix de Fraubillen
6. Les litanies
7. Le Haut Clergé
8. Les danseurs maudits de Kölbick et de Waxweiler
9. Le foulard
10. Le participant type de la procession
11. Alana et l'épilepsie
12. Les dates clé de la vie de Saint Willibrord
13. Le son et le rythme des pas
14. Processions de la nuit des temps
15. Le pèlerinage de Prüm/Waxweiler
16. La légende de Veith, le joueur de violon
17. Les corps de musique et la polka
18. La procession dansante en chiffres
19. La détente et la fête
20. La procession dansante en 1945
21. A l'intérieur de la Basilique
22. Les foulards se dénouent
23. Flux et reflux

## CONTACTS

Fautsch Georges

tél.: 621 141682  
808003  
georges.fautsch@education.lu

REMEDIA sarl.  
Patrick Hoffmann

tél.: 26845471-1  
patrick@remedia.lu

Centre National de l'Audiovisuel

tél.: 522424-1  
info@cna.etat.lu